

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа информационных технологий и информационных систем



Программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере Б1.В.ОД.2

Направление подготовки: 09.03.03 - Прикладная информатика

Профиль подготовки:

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Хакимзянова Д.Ф.

Рецензент(ы):

Юхименко А.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Сакаева Л. Р.

Протокол заседания кафедры № ____ от "____" 201__ г

Учебно-методическая комиссия Высшей школы информационных технологий и информационных систем:

Протокол заседания УМК № ____ от "____" 201__ г

Регистрационный № 68954616

Казань

2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Хакимзянова Д.Ф. кафедра английского языка в сфере высоких технологий отделение Высшая школа иностранных языков и перевода , Diana.Khakimzyanova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Программа разработана на основе Унифицированной рабочей программы (английский, немецкий, французский) - см. http://www.kpfu.ru/main_page?p_sub=14465

Настоящая программа носит интегративный характер и предназначена для студентов неязыковых специальностей университета, продолжающих изучать иностранный язык в вузе, и предполагает поурневое обучение в соответствии с международными стандартами, утвержденными Советом Европы (A1+, A2, B1, B2). Распределение студентов по уровням осуществляется на основании результатов входного тестирования.

Настоящая программа предназначена для студентов Высшей школы информационных технологий и информационных систем, продолжающих изучать английский язык в вузе, уровень-бакалавриат. В рамках данной программы обучение английскому языку проводится в тесной связи с изучаемыми профилирующими дисциплинами, а также с учетом будущей профессиональной деятельности выпускника. Учебный курс строится таким образом, чтобы способствовать развитию профессионально значимых компетенций.

Целью освоения дисциплины "Иностранный язык в профессиональной сфере" является развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычая, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений, позволяющих представлять культуру родного языка средствами иностранного.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.2 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 09.03.03 Прикладная информатика и относится к обязательные дисциплины. Осваивается на 1, 2, 3 курсах, 1, 2, 3, 4, 5 семестры.

Данная дисциплина является обязательной составляющей базового цикла всех направлений подготовки бакалавра. Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

2. должен уметь:

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);

3. должен владеть:

- идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;

использовать, обобщать и анализировать информацию, ставить цели и находить пути их достижения в условиях формирования и развития информационного общества; самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения, стремится к саморазвитию; свободно пользоваться русским языком и одним из иностранных языков на уровне, необходимом для выполнения профессиональных задач; принимать участие во внедрении, адаптации и настройке прикладных ИС.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных(ые) единиц(ы) 360 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре; зачет во 2 семестре; зачет в 3 семестре; зачет в 4 семестре; экзамен в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. ФОРМИРОВАНИЕ фонетико-лексических навыков	1	1-18	0	8	0	домашнее задание контрольная работа
2.	Тема 2. ФОРМИРОВАНИЕ грамматических навыков	1	1-18	0	6	0	домашнее задание тестирование
3.	Тема 3. ФОРМИРОВАНИЕ навыков аудирования	1	1-18	0	6	0	домашнее задание тестирование
4.	Тема 4. ФОРМИРОВАНИЕ навыков говорения	1	1-18	0	6	0	устный опрос дискуссия презентация
5.	Тема 5. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения	1	1-18	0	5	0	домашнее задание тестирование
6.	Тема 6. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного письма	1	1-18	0	5	0	домашнее задание письменная работа
7.	Тема 7. РАЗВИТИЕ фонетико-лексических навыков	2	19-36	0	8	0	домашнее задание контрольная работа
8.	Тема 8. РАЗВИТИЕ грамматических навыков	2	19-36	0	6	0	домашнее задание контрольная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
9.	Тема 9. РАЗВИТИЕ навыков аудирования	2	19-36	0	6	0	домашнее задание тестирование
10.	Тема 10. РАЗВИТИЕ навыков говорения	2	19-36	0	6	0	устный опрос дискуссия презентация
11.	Тема 11. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения	2	19-36	0	5	0	домашнее задание тестирование
12.	Тема 12. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма	2	19-36	0	5	0	домашнее задание эссе
13.	Тема 13. ЗАКРЕПЛЕНИЕ фонетико-лексических навыков	3	37-54	0	8	0	домашнее задание контрольная работа
14.	Тема 14. ЗАКРЕПЛЕНИЕ грамматических навыков	3	37-54	0	6	0	домашнее задание тестирование
15.	Тема 15. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков аудирования	3	37-54	0	6	0	домашнее задание тестирование
16.	Тема 16. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков говорения	3	37-54	0	6	0	устный опрос дискуссия презентация
17.	Тема 17. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного чтения	3	37-54	0	5	0	домашнее задание тестирование
18.	Тема 18. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного письма	3	37-54	0	5	0	домашнее задание письменная работа
19.	Тема 19. АВТОМАТИЗАЦИЯ фонетико-лексических навыков	4	55-72	0	8	0	домашнее задание контрольная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
20.	Тема 20. АВТОМАТИЗАЦИЯ грамматических навыков	4	55-72	0	6	0	домашнее задание тестирование
21.	Тема 21. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков аудирования	4	55-72	0	6	0	домашнее задание тестирование
22.	Тема 22. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков говорения	4	55-72	0	6	0	устный опрос дискуссия презентация
23.	Тема 23. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного чтения	4	55-72	0	5	0	домашнее задание тестирование
24.	Тема 24. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного письма	4	55-72	0	5	0	домашнее задание письменная работа
25.	Тема 25. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ фонетико-лексических навыков	5	73-90	0	8	0	домашнее задание контрольная работа
26.	Тема 26. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ грамматических навыков	5	73-90	0	6	0	домашнее задание тестирование
27.	Тема 27. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков аудирования	5	73-90	0	6	0	домашнее задание
28.	Тема 28. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков говорения	5	73-90	0	6	0	устный опрос дискуссия
29.	Тема 29. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения	5	73-90	0	5	0	домашнее задание
30.	Тема 30. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного письма	5	73-90	0	5	0	домашнее задание письменная работа
.	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
2	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	зачет
3	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	зачет
4	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	экзамен
	Итого			0	180	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. ФОРМИРОВАНИЕ фонетико-лексических навыков

практическое занятие (8 часа(ов)):

Ознакомление студентов с функциональными стилями языка (пресса, научная проза, публицистика и т.д.) и различными сферами общения (регистрами); обучение использованию адекватных средств воздействия на собеседника (убеждение, агитация и т.д.) для дальнейшего развития точности высказывания.

Тема 2. ФОРМИРОВАНИЕ грамматических навыков

практическое занятие (6 часа(ов)):

Грамматические трудности, свойственные письменной научной речи, пассивный залог.

Тема 3. ФОРМИРОВАНИЕ навыков аудирования

практическое занятие (6 часа(ов)):

Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации на основе текстов СРЕДНЕГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ: выделение основной идеи и логической структуры звучащего текста; понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы), и без него по тематике специальности; отнесение высказывания к тому или иному моменту времени и определение его модальности (утверждение, неуверенность, возможность, риторический вопрос); тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением.

Тема 4. ФОРМИРОВАНИЕ навыков говорения

практическое занятие (6 часа(ов)):

Формулы речевого этикета: приветствие, прощание, извинение, благодарности, пожелания, вежливый переспрос; стандарты речевого поведения в ситуациях знакомства, представления. Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, "расспрос - объяснение" по пройденной тематике, проблемные беседы с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Устройство компьютера. 2. Устройства ввода/ вывода. 3. ЦПУ

Тема 5. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения

практическое занятие (5 часа(ов)):

Коммуникативное чтение текстов СРЕДНЕГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ по специальности: изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), распознавание значения слов по контексту, восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, обобщение фактов. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский.

Тема 6. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного письма

практическое занятие (5 часа(ов)):

Дальнейшее совершенствование умения продуцировать письменное изложение разных видов: доклад, реферат-резюме, и др. в пределах научной тематики.

Тема 7. РАЗВИТИЕ фонетико-лексических навыков

практическое занятие (8 часа(ов)):

Дальнейшее расширение словарного запаса за счет активного использования студентами словообразовательных средств иностранного языка (словосложения, аффиксации, конверсии), а также неологизмов и заимствований в целях.

Тема 8. РАЗВИТИЕ грамматических навыков

практическое занятие (6 часа(ов)):

Инговые формы (сравнительный анализ) и сложные конструкции на их основе.

Тема 9. РАЗВИТИЕ навыков аудирования

практическое занятие (6 часа(ов)):

Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации на основе аудиоматериалов ВЫШЕ СРЕДНЕГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ: выделение основной идеи и логической структуры звучащего текста; понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы), и без него по тематике специальности; отнесение высказывания к тому или иному моменту времени и определение его модальности (утверждение, неуверенность, возможность, риторический вопрос); тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением.

Тема 10. РАЗВИТИЕ навыков говорения

практическое занятие (6 часа(ов)):

Встречи, визиты, договора, телефонный разговор; средства установления, поддержания, прерывания, прекращения речевого контакта. Монологическое высказывание в соответствии с предложененной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, "расспрос - объяснение" по пройденной тематике, проблемные беседы с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Память. 2. Операционные системы

Тема 11. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения

практическое занятие (5 часа(ов)):

Коммуникативное чтение текстов ВЫШЕ СРЕДНЕГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ по специальности: изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), распознавание значения слов по контексту, восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, обобщение фактов. Проблема адекватности перевода. Полная и неполная адекватность.

Тема 12. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма

практическое занятие (5 часа(ов)):

Дальнейшее совершенствование умения продуцировать письменное изложение разных видов: реферат-обзор, сочинение-рассуждение, аннотацию и др. в пределах научной тематики.

Тема 13. ЗАКРЕПЛЕНИЕ фонетико-лексических навыков

практическое занятие (8 часа(ов)):

Знакомство с общенациональной лексикой. Устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения. Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками.

Тема 14. ЗАКРЕПЛЕНИЕ грамматических навыков

практическое занятие (6 часа(ов)):

Инфинитив, формы, функции и сложные обороты.

Тема 15. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков аудирования

практическое занятие (6 часа(ов)):

Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации на основе аудиоматериалов ПОВЫШЕННОГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ: выделение основной идеи и логической структуры звучащего текста; понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы), и без него по тематике специальности; отнесение высказывания к тому или иному моменту времени и определение его модальности (утверждение, неуверенность, возможность, риторический вопрос); тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением.

Тема 16. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков говорения

практическое занятие (6 часа(ов)):

Выражение основных речевых реакций согласия /несогласия, радости/огорчения, удивления, сомнения, одобрения, растерянности, заинтересованности, положительной /отрицательной/ оценки, уверенности. Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, "распространение - объяснение" по пройденной тематике, проблемные беседы с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Вычислительные сети. 2. Языки программирования

Тема 17. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного чтения

практическое занятие (5 часа(ов)):

Коммуникативное чтение текстов ПОВЫШЕННОГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ по специальности: изучающее, просмотрное, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), распознавание значения слов по контексту, восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, обобщение фактов. Специфика научного функционального стиля. Тема и рема.

Тема 18. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного письма

практическое занятие (5 часа(ов)):

Текстообразующие функции порядка слов, расположения, союзов, союзных и соединительных слов (для установления логических связей высказывания).

Тема 19. АВТОМАТИЗАЦИЯ фонетико-лексических навыков

практическое занятие (8 часа(ов)):

Полисемия. Синонимия. Антонимия. Слово и словосочетание. Свободные и устойчивые словосочетания, средства адекватности и идиоматичности устной и письменной речи.

Тема 20. АВТОМАТИЗАЦИЯ грамматических навыков

практическое занятие (6 часа(ов)):

Грамматические трудности, свойственные письменной научной речи: различные значения глаголов should и would. Условные предложения.

Тема 21. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков аудирования

практическое занятие (6 часа(ов)):

Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации на основе аудиоматериалов ВЫСОКОГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ: выделение основной идеи и логической структуры звучащего текста; понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы), и без него по тематике специальности; отнесение высказывания к тому или иному моменту времени и определение его модальности (утверждение, неуверенность, возможность, риторический вопрос); тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением.

Тема 22. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков говорения

практическое занятие (6 часа(ов)):

Выражение основных речевых интенций: вопрос, сообщение, утверждение, мнение, просьба, совет, рекомендации, приглашение, рекомендации, доказательство, краткое описание события, явления, интерпретация понятия, характеристика человека. Монологическое высказывание в соответствии с предложененной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, "расспрос - объяснение" по пройденной тематике, проблемные беседы с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Компьютерные игры. 2.

Компьютерные корпорации

Тема 23. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного чтения

практическое занятие (5 часа(ов)):

Коммуникативное чтение текстов ВЫСОКОГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ по специальности: изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), распознавание значения слов по контексту, восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, обобщение фактов. Лингвистические и экстралингвистические трудности перевода.

Тема 24. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного письма

практическое занятие (5 часа(ов)):

Композиционное оформление текста. Абзац как единица композиционной структуры текста.

Тема 25. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ фонетико-лексических навыков

практическое занятие (8 часа(ов)):

Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки, ложные слова.

Закрепление наиболее употребительной лексики, расширение словарного запаса за счет нарастания идиоматичности высказываний.

Тема 26. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ грамматических навыков

практическое занятие (6 часа(ов)):

Эмфатические и эллиптические конструкции. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией.

Тема 27. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков аудирования

практическое занятие (6 часа(ов)):

Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации на основе сложных текстов: выделение основной идеи и логической структуры звучащего текста; понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы), и без него по тематике специальности; отнесение высказывания к тому или иному моменту времени и определение его модальности (утверждение, неуверенность, возможность, риторический вопрос); тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением.

Тема 28. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков говорения

практическое занятие (6 часа(ов)):

Умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, устное реферирование научного текста, основы публичной речи (доклад, презентация, защита курсовой работы и пр.). Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, "расспрос - объяснение" по пройденной тематике, проблемные беседы с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Новинки ИТ-индустрии. 2. Карьера программиста

Тема 29. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения

практическое занятие (5 часа(ов)):

Коммуникативное чтение сложных текстов по специальности: изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), распознавание значения слов по контексту, восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, обобщение фактов.

Тема 30. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного письма

практическое занятие (5 часа(ов)):

Пунктуация. Прямая и косвенная речь как микротексты.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. ФОРМИРОВАНИЕ фонетико-лексических навыков	1	1-18	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
2.	Тема 2. ФОРМИРОВАНИЕ грамматических навыков	1	1-18	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	3	тестирование

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. ФОРМИРОВАНИЕ навыков аудирования	1	1-18	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	3	тестирование
4.	Тема 4. ФОРМИРОВАНИЕ навыков говорения	1	1-18		3	дискуссия
				подготовка к презентации	2	презентация
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
5.	Тема 5. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения	1	1-18	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	2	тестирование
6.	Тема 6. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного письма	1	1-18	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	3	письменная работа
7.	Тема 7. РАЗВИТИЕ фонетико-лексических навыков	2	19-36	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
8.	Тема 8. РАЗВИТИЕ грамматических навыков	2	19-36	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	1	контрольная работа
9.	Тема 9. РАЗВИТИЕ навыков аудирования	2	19-36	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к тестированию	1	тестирование
10.	Тема 10. РАЗВИТИЕ навыков говорения	2	19-36		1	дискуссия
				подготовка к презентации	1	презентация
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
11.	Тема 11. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения	2	19-36	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к тестированию	1	тестирование

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
12.	Тема 12. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма	2	19-36	подготовка домашнего задания	1	домашнее задание
				подготовка к эссе	1	эссе
13.	Тема 13. ЗАКРЕПЛЕНИЕ фонетико-лексических навыков	3	37-54	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
14.	Тема 14. ЗАКРЕПЛЕНИЕ грамматических навыков	3	37-54	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	3	тестирование
15.	Тема 15. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков аудирования	3	37-54	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	3	тестирование
16.	Тема 16. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков говорения	3	37-54		2	дискуссия
				подготовка к презентации	2	презентация
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
17.	Тема 17. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного чтения	3	37-54	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	2	тестирование
18.	Тема 18. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного письма	3	37-54	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	2	письменная работа
19.	Тема 19. АВТОМАТИЗАЦИЯ фонетико-лексических навыков	4	55-72	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
20.	Тема 20. АВТОМАТИЗАЦИЯ грамматических навыков	4	55-72	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	3	тестирование

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
21.	Тема 21. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков аудирования	4	55-72	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	3	тестирование
22.	Тема 22. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков говорения	4	55-72		2	дискуссия
				подготовка к презентации	2	презентация
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
23.	Тема 23. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного чтения	4	55-72	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к тестированию	2	тестирование
24.	Тема 24. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного письма	4	55-72	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	2	письменная работа
25.	Тема 25. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ фонетико-лексических навыков	5	73-90	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
26.	Тема 26. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ грамматических навыков	5	73-90	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к тестированию	1	тестирование
27.	Тема 27. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков аудирования	5	73-90	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
28.	Тема 28. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков говорения	5	73-90		1	дискуссия
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
29.	Тема 29. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения	5	73-90	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
30.	Тема 30. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного письма	5	73-90	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	1	письменная работа
Итого					144	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием профессиональных программных средств создания и ведения электронных баз данных; мультимедийных программ, включающих подготовку и выступления студентов на семинарских занятиях с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике, SANAKO

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. ФОРМИРОВАНИЕ фонетико-лексических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Glossary. По ЭОР "English for Computer science" Unit1. "Computer applications". Find the equivalents. Using the information from the text complete this table with the most relevant information. Translate and memorize the following words and word combinations. Translate the sentences into English. Unit 2. "Basic elements of a computer system". Translate the sentences. Find the definitions. Пример: Translate the sentences. 1. Произведите умножение, а затем вычитание следующих чисел: $167 \times 4 - 215$. 2. Выдайте, пожалуйста, итог и, затем, возведите полученное число в третью степень. 3. Извлеките квадратный корень из числа 64. 4. Разумные операции, совершаемые компьютерной системой бывают математическими и логическими.

контрольная работа , примерные вопросы:

Complete the sentences: 1. The distance between the pixels on a screen is called2. An ink-jet printer is an example of

Тема 2. ФОРМИРОВАНИЕ грамматических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По Добронецкая Э.Г. Грамматические трудности английского языка. с. 52-69, 82- 84. Пример: Измените предложения, используя страдательный залог. 1. Someone will tell you about this device tomorrow. 2. Somebody taught him programming last year.

тестирование , примерные вопросы:

Complete the following sentences using verbs in the brackets. 1. A repeater (boost) the electrical signal so that longer cables can (use). 2. Manufacturers (choose) plastic containers for many different reasons.

Тема 3. ФОРМИРОВАНИЕ навыков аудирования

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 1. Video about headset that reads your mind. Video about SixthSense technology. Пример: Watch the video and explain how the device enables new interactions between the real world and the world of data.

тестирование , примерные вопросы:

Listen to an extract from an ICT class. As you listen, label the pictures (a-e) with the words from the box: laptop, desktop PC, PDA, mainframe, tablet PC.

Тема 4. ФОРМИРОВАНИЕ навыков говорения

дискуссия , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 1. Questions. Пример: 1. Most people use mouse as their pointing device. Discuss the reasons why someone might prefer to use one of the other pointing devices. 2. Do you think that voice input is practical for your own use?

презентация , примерные вопросы:

Новинки устройств ввода/ вывода.

устный опрос , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". To answer these questions use your knowledge from reading or experience or imagine the possibilities. What kind of input device might be convenient for this type of jobs or situations? - A supermarket stock clerk who takes inventory by surveying items that are currently on the shelf. - A medical assistant who must input existing printed documents to the computer. - An airport automated luggage tracking system.

Тема 5. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 1. Text 1 "Computer essentials". Text 2 "Input & output". Topic 2. Text "CPU" (см. ниже пример текста с заданием)

тестирование , примерные вопросы:

Прочитать текст и ответить на вопросы ДА\НЕТ\НЕТ ИНФОРМАЦИИ В ТЕКСТЕ. (см. ниже пример текста с заданием)

Тема 6. ФОРМИРОВАНИЕ навыков коммуникативного письма

домашнее задание , примерные вопросы:

Topic 1. Input-output. Future of input and output techniques. Пример: Using information from the text give written answer to the questions.

письменная работа , примерные вопросы:

1. Доклад . 2. Реферат-резюме. "Устройства ввода/вывода и их предназначение для разных категорий людей"

Тема 7. РАЗВИТИЕ фонетико-лексических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Glossary. По ЭОР "English for Computer science" Unit 3. Hardware. Vocabulary. Hardware. Translate the following definitions. Translate from English into Russian. Find the equivalents. Solve the clues and complete the puzzle. 1. Thousandth of a second, abbreviated to ms, used to measure the access time of hard drive. 2. Capable of being deleted.

контрольная работа , примерные вопросы:

Match the words with the definitions. 1. Formatted 2. Read/write head 3. Directory. A. A file system that defines the structure for keeping track of the files. B. the part of a drive that reads and records data on a disk. C. Initialized; when the tracks and sectors on magnetic disks are set.

Тема 8. РАЗВИТИЕ грамматических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По Добронецкая Э.Г. Грамматические трудности английского языка. С. 87-89, 96-100, 107, 108, 116-124. Пример: Употребите перед существительными инговые формы в качестве определений, используя лексический материал приведенной исходной информации. 1. If information interests you ... 2. If the news disappointed you

контрольная работа , примерные вопросы:

Choose the correct sentence in each of the following. 1. This new system has been such a success. a. I really regret not making a change a long time ago. b. I really regret to not make a change a long time ago. 2. This unit is extremely heavy. a. Could you try moving it, please? b. Could you try to move it, please?

Тема 9. РАЗВИТИЕ навыков аудирования

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 5. Kevin Kelly: the next 5000 days of the web.

Пример: Watch the video and answer the questions. 1. Who is Kevin Kelly? 2. How can we predict what's coming in the next 5,000 days?

тестирование , примерные вопросы:

Sue wants to buy a new drive. Listen to her conversation with sales assistant and answer these questions. 1. Does she buy anything? 2. What is the storage capacity of the Iomega eGo portable hard drive? 3. How much does it cost?

Тема 10. РАЗВИТИЕ навыков говорения

дискуссия , примерные вопросы:

Mac vs Windows

презентация , примерные вопросы:

Типы ОС.

устный опрос , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 3.What are the benefits of secondary storage? What does rpm stand for? What does this characteristic mean? Why should RAID be implemented? Explain the essence of backup. How is data organized on a disk? Provide your own example to illustrate how characters of data are organized.

Тема 11. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 3. Text Storage. Topic 4. Text Operating systems (см. ниже пример текста с заданием)

тестирование , примерные вопросы:

Прочитать текст и ответить на вопросы ДА\НЕТ\НЕТ ИНФОРМАЦИИ В ТЕКСТЕ. (см. ниже пример текста с заданием)

Тема 12. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 3. Forum on storage. Topic 4. Translation task: Operation systems. Пример: Answer the questions online. Do you use cloud storage? What cloud storage do you use (Dropbox, SugarSync, iCloud, Google Drive, etc.)? Why?

эссе , примерные темы:

Темы сочинений "Идеальная операционная система - какая она для вас?" "Существует ли оптимальная операционная система в реальности?"

Тема 13. ЗАКРЕПЛЕНИЕ фонетико-лексических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Glossary. По ЭОР "English for Computer science" Unit 5. The basic principles of programming. Unit 6. Programming languages. Complete the sentences with a computer language. 1. ... allows us to create our own tags to describe our data better. We aren't constrained by a pre-defined set of tags the way we are with HTML. 2. IBM developed ... In the 1950s. It was the first high-level language in data processing.

контрольная работа , примерные вопросы:

Complete the sentences with the words from the box (interpreted, animated, configured, used, pronounced, object-oriented, compiled). 1. Java lets you watch ... characters on web pages. 2. Java is an ... language, similar to C++ but more dynamic. 3. Nowadays, most mobile phones are ... to use Java games.

Тема 14. ЗАКРЕПЛЕНИЕ грамматических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По Добронецкая Э.Г. Грамматические трудности английского языка. С. 90-96, 103-107, 109-115. Пример: Переведите предложения с русского на английский, используя инфинитив в качестве дополнения. 1. Этот текст легко перевести. 2. Он, вероятно, выполнит эту работу.

тестирование , примерные вопросы:

Complete the sentences using the verbs in brackets. 1. That sounds as though it could work. Would you like (set) up trials? 2. Security is very important. Don't forget (change) your password regularly.

Тема 15. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков аудирования

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 6. Video Let's teach kids to code. Пример: Watch the video and answer the question if such program is necessary in our country.

тестирование , примерные вопросы:

Listen to an interview with Diana Wilson, a member of the Internet Safety Foundation. Which answers (a or b) best describe what she says. 1. Parents should make children aware of a) the benefits and risks of the Internet; b) the risks of the Internet. 2. A web filter program can be used to a) prevent access to sites with inappropriate content; b) rate web content with labels.

Тема 16. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков говорения

дискуссия , примерные вопросы:

Тенденции развития вычислительных сетей. Эзотерические языки - в чем их предназначение?

презентация , примерные вопросы:

Языки программирования.

устный опрос , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 6. How many programming languages do you know? What is your favourite language? Why? What was your first programming experience? What was your most serious programming mistake?

Тема 17. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного чтения

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 6. Text Programming languages. Topic 8. Texts Networking. Networks classification (см. ниже пример текста с заданием)

тестирование , примерные вопросы:

Прочитать текст и ответить на вопросы ДА\НЕТ\НЕТ ИНФОРМАЦИИ В ТЕКСТЕ. (см. ниже пример текста с заданием)

Тема 18. ЗАКРЕПЛЕНИЕ навыков коммуникативного письма

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 6. Forum on programming. In the resource given above you've got acquainted with some quotes about programming. What is your favourite one (not obligatory from this list)?

письменная работа , примерные вопросы:

Make a written summary of the text.

Тема 19. АВТОМАТИЗАЦИЯ фонетико-лексических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Glossary. По учебному пособию "History of computing". Unit 3. упр. 3-5 стр. 36; упр. 3-5 стр. 58, 59; упр. 4-6 стр. 62, 63. Label the pictures (a-f) with the types of game in the box (PC games, console games, arcade games, handheld games, mobile phone games, massively multiplayer online games).

контрольная работа , примерные вопросы:

Translate the following words and form derivatives: program, gravitation, engine, score, key, active.

Тема 20. АВТОМАТИЗАЦИЯ грамматических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По Добронецкая Э.Г. Грамматические трудности английского языка. С. 126-130, 136-141.

Пример: Превратите реальные условные предложения в нереальные. 1. If I see him I will warn him of the postponement. 2. If you follow his advice you will finish the work sooner.

тестирование , примерные вопросы:

Two workers are discussing the weather. Complete the conversation with the correct form of the verbs in brackets. - We'll carry on with the work when the conditions (improve). - If we'd known the weather was going to be this bad, we (delay) the start of the project.

Тема 21. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков аудирования

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 5. George Dyson at the birth of the computer.

Пример: Watch the video and complete the diagram about stages of computer history.

тестирование , примерные вопросы:

Listen to an extract from an online tutorial about graphics programs and answer these questions. 1. What is toolbox in graphic software? 2. What are graphics primitives? 3. What does translation mean?

Тема 22. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков говорения

дискуссия , примерные вопросы:

Компьютерные игры - польза или вред? Apple vs Windows.

презентация , примерные вопросы:

Моя любимая/ первая компьютерная игра. Компьютерные корпорации - секрет успеха.

устный опрос , примерные вопросы:

По учебному пособию History of computers. Unit 11 с. 35, 37, 57, 59, 60, 63. Whose writing inspired the inventor of the first computer game? How much time did it take to write the first version of spacewar? What contribution did N.Bushnell make into computer games?

Тема 23. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного чтения

домашнее задание , примерные вопросы:

По учебному пособию History of computers. Unit 11 с. 35, 37, Unit 19 с. 57, 58, 60, 61. (см. ниже пример текста с заданием)

тестирование , примерные вопросы:

Прочитать текст и ответить на вопросы ДА\НЕТ\НЕТ ИНФОРМАЦИИ В ТЕКСТЕ. (см. ниже пример текста с заданием)

Тема 24. АВТОМАТИЗАЦИЯ навыков коммуникативного письма

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Topic 7. Forum "Pros and cons of open source". Summary of the video lecture. Пример: Your task here will be having watched the video about crowdsourcing work, to write its summary online. While writing the summary you are to use useful phrases for summary.

письменная работа , примерные вопросы:

The pros and cons of gaming. Use these steps and the Useful language box to help you. The opening - present the topic in one or two sentences. The body - give pros (arguments in favour) with facts and examples. Give cons (arguments against) with facts and examples). The closing - summarize your main ideas and give your opinion.

Тема 25. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ фонетико-лексических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для IT-студентов". Glossary. По учебному пособию "Professional English for computing". Стр. 66, 67-71, 73; Complete a caption under each picture illustrating the future trends: wearable computers, mobile TV, immersive Internet, gesture interface, intelligent robots, RFID.

контрольная работа , примерные вопросы:

Find words in the text with the following meanings. 1. A microscopic robot, built with nanotechnology. 2. A robot that resembles a human. 3. Biological identification of a person. 4. Integrated, inserted into. 5. Electrical devices, or machines, used in the home.

Тема 26. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ грамматических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

По Добронецкая Э.Г. Грамматические трудности английского языка. С. 73-81, 85-87. Пример: Составьте сложные предложения, используя предложения в скобках. 1. He was in possession of the most remarkable information on the subject. (It was quite obvious). 2. My report has taken them by surprise. (I found out).

тестирование , примерные вопросы:

Rewrite the following sentences using the information in brackets. 1. They introduced computer-guided robots because they wanted to increase proficiency (in order to). 2. (Circuits can store large amounts of information). Computers contain many circuits which

Тема 27. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков аудирования

домашнее задание , примерные вопросы:

По ЭОР "Английский для ИТ-студентов". Topic 7. Video about massive-scale online collaboration.
Пример: Watch the video and explain how reCAPTCHA and Duolingo work.

Тема 28. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков говорения

дискуссия , примерные вопросы:

Дополнения реальность. AI. Google glass - что дальше? Так ли необходимы среднему пользователю новинки ИТ-индустрии? Что повлияло на ваш выбор будущей профессии?

устный опрос , примерные вопросы:

По "Professional English for computing" C. 75,76, 79,80. Which unit of measurement is used in nanotechnology? How will devices be interconnected inside the smart home? What will doctors use expert systems for?

Тема 29. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного чтения

домашнее задание , примерные вопросы:

По "Professional English for computing" с. 98-114. (см. ниже пример текста с заданием)

Тема 30. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ навыков коммуникативного письма

домашнее задание , примерные вопросы:

По "Professional English for computing" стр. 79-83. Write your own predictions about these topics: work/ jobs; the Internet; money.

письменная работа , примерные вопросы:

Представьте результаты вашей научной работы/ проекта в виде тезисов на конференцию.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Требования к зачету:

1 Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;

2 Коммуникативное чтение: текст не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное рефериование - 15 минут;

3 Беседа по темам, изученным в семестре.

Итоговый контроль - экзамен.

1 Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;

2 Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное рефериование- 15 минут

3 Беседа по темам, изученным в течение курса обучения.

4 Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.

Примерный текст на коммуникативное чтение

The ENIAC I Computer - J. Presper Eckert and John Mauchly

In 1946, John Mauchly and J Presper Eckert developed the ENIAC I (Electrical Numerical Integrator And Calculator). The U.S. military sponsored their research; they needed a calculating device for writing artillery-firing tables (the settings used for different weapons under varied conditions for target accuracy). The Ballistics Research Laboratory, or BRL (the branch of the military responsible for calculating the tables), heard about John Mauchly's research at the University of Pennsylvania's Moore School of Electrical Engineering. John Mauchly had previously created several calculating machines, some with small electric motors inside. He had begun designing (1942) a better calculating machine based on the work of John Atanasoff that would use vacuum tubes to speed up calculations.

On May 31, 1943, the military commission on the new computer began; John Mauchly was the chief consultant and J Presper Eckert was the chief engineer. Eckert was a graduate student studying at the Moore School when he met John Mauchly in 1943. It took the team about one year to design the ENIAC and 18 months and 500,000 tax dollars to build it. By that time, the war was over. The ENIAC was still put to work by the military doing calculations for the design of a hydrogen bomb, weather prediction, cosmic-ray studies, thermal ignition, random-number studies and wind-tunnel design.

The ENIAC contained 17,468 vacuum tubes, along with 70,000 resistors, 10,000 capacitors, 1,500 relays, 6,000 manual switches and 5 million soldered joints. It covered 1800 square feet (167 square meters) of floor space, weighed 30 tons, consumed 160 kilowatts of electrical power. There was even a rumor that when turned on the ENIAC caused the city of Philadelphia to experience brownouts, however, this was first reported incorrectly by the Philadelphia Bulletin in 1946 and since then has become an urban myth.

In one second, the ENIAC (one thousand times faster than any other calculating machine to date) could perform 5,000 additions, 357 multiplications or 38 divisions. The use of vacuum tubes instead of switches and relays created the increase in speed, but it was not a quick machine to re-program. Programming changes would take the technicians weeks, and the machine always required long hours of maintenance. As a side note, research on the ENIAC led to many improvements in the vacuum tube.

In 1948, Dr. John Von Neumann made several modifications to the ENIAC. The ENIAC had performed arithmetic and transfer operations concurrently, which caused programming difficulties. Von Neumann suggested that switches control code selection so pluggable cable connections could remain fixed. He added a converter code to enable serial operation.

In 1946, J Presper Eckert and John Mauchly started the Eckert-Mauchly Computer Corporation. In 1949, their company launched the BINAC (BINary Automatic) computer that used magnetic tape to store data.

In 1950, the Remington Rand Corporation bought the Eckert-Mauchly Computer Corporation and changed the name to the Univac Division of Remington Rand. Their research resulted in the UNIVAC (UNIVersal Automatic Computer), an important forerunner of today's computers.

In 1955, Remington Rand merged with the Sperry Corporation and formed Sperry-Rand. Eckert remained with the company as an executive and continued with the company as it later merged with the Burroughs Corporation to become Unisys.

J Presper Eckert and John Mauchly both received the IEEE Computer Society Pioneer Award in 1980.

At 11:45 p.m., October 2, 1955, with the power finally shut off, the ENIAC retired.

Read and decide which of the statements are true and which are false. Change the sentences so they are true.

1. ENIAC weighed 3 tons.
2. A converter code was added to ENIAC to enable serial operation.
3. It took the team two years and 750,000 tax dollars to build it.
4. The use of switches and relays created the increase in speed of the computer.
5. Research made by Univac Division of Remington Rand resulted in the important forerunner of today's computers.

7.1. Основная литература:

1. ЭОР "Английский язык для ИТ-студентов" <http://tulpar.kpfu.ru/enrol/index.php?id=21> Год создания ЭОР - 2012
2. ЭОР "English for computer science" <http://zilant.kpfu.ru/course/view.php?id=160> Год создания ЭОР - 2012

7.2. Дополнительная литература:

1. Computers & Internet in daily use [Текст: Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов факультета ВМК / М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГАОУ ВПО "Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т яз., Каф. англ. яз.; [авт.-сост.] Р. Н. Сабирова, Ф. Б. Ситдикова, В. В. Тарасова. - 2013. URL: http://libweb.kpfu.ru/ebooks/17_001_000307.pdf
2. Грамматика для делового общения на английском языке (модульно-компетентностный подход): Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2013. - 140 с.
<http://znanium.com/bookread.php?book=342084>
3. Pocket English Grammar (Карманная грамматика английского языка): Справ. Пособие / И.Е. Торбан. - М.: ИНФРА-М, 2009. - 97 с. URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=166090>

7.3. Интернет-ресурсы:

Newsweek - www.newsweek.com
Дистанционное обучение Казанского (Приволжского) федерального университета - www.vksait.ksu.ru
журнал Science - www.sciencemag.org
сайт BBC - www.bbc.co.uk/
сайт издательства Longman - www.longman-elt.com
сайт издательства Oxford - www.oup.com/elt
Электронная библиотечная система - knigafund.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Иностранный язык в профессиональной сфере" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использование современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

При изучении данного курса рекомендуется использовать:

- современные технические средства обучения;
- компьютерные классы с доступом к Интернету;
- новые информационные технологии (Power Point, Movie maker, etc).
- университетскую электронную обучающую платформу MOODLE (www.vksait.ksu.ru)

Аудиовизуальные средства обучения: CD проигрыватели, видеомагнитофон, телевизор. Используются для реализации принципа наглядности, восполняют отсутствие языковой среды, повышают мотивацию. Используются для развития навыков аудирования, говорения, письма.

Проектор, ноутбук. Используются для демонстрации презентаций, подготовленных преподавателями и студентами.

Компьютерный класс Используется для организации самостоятельной работы студентов, для выполнения ряда интерактивных заданий.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 09.03.03 "Прикладная информатика".

Автор(ы):

Хакимзянова Д.Ф. _____
"___" 201 ___ г.

Рецензент(ы):

Юхименко А.Н. _____
"___" 201 ___ г.